



# End the Occupation of Iraq

தென்கொரிய தலைநகர் சீமோலில் நேற்று நடந்த ஈர்ப்பாட்டப் பேரவையில் சுராக்கை எட்டு அமெரிக்கர்கள் வெளியேறவேண்டும் எனக் கோடை ஏற்பட்டது.

## சுராக் விவகாரம் தொடர்பாக ஸாது சினுக்குழறையைக் கையாள இந்தியா, சீனா, ரஜியா முதல்

நியூயோர்க், செப். 28

சுராக் விவகாரத்தில் அமெரிக்கா தூக்கல் செய்து பிரேரணைகளை நடத்திய பொது அனுகுழுமுறையில் கையாள இந்தியா, சீனா, ரஜியா ஆகிய நாடுகள் முடிவு செய்துள்ளன.

ஐநாலைல் சீந்தருக்குத் தொட்டு வரும் விடயத்திலும் இதே அனுகு முறையை அனைத்தைவர்கள் அந்துடன், தமக்குள் முத்தாப்பு ஒத்துறைப்புக்கான துறைகளை கண்டறிய வல்லுநர் குழு அமைப்பது என்றும் அவை ஒட்டுக்கொண்டுள்ளன.

இந்த முனை மேற்படி முன்று நாடுகள்

## சூன்னாட்சி உரீமையை குலாய்லாமா வலியுறுத்து

எங்களுக்குத்தனி நடு வேண்டாம் தன்னாசி அதிகாரம்தன் வேண்டும் என்று திட்டத்திலிருக்கிற ஆஸ்திரிக்குத் தலை வர் தலையில் வரை சீனாவுக்கு வேண்டு கோள் விடுத்துள்ளார்.

வால்டிரிக்கிள் அரசுவு ஆசூவு பெற்ற வேண்டல் ஏப் அமெரிக்கா தொலைக்காட்சிக்கு அவர் அந்தத் பேருமில் தேவீனித்துவதால்-

திபெத் பிரச்சினைக்குத் தீவு கண் எதற்கும் தயாராக உள்ளோன். அதுகூகா சீனாவுக்கு ஸ்ரீலங்கை வேண்டும் என்றாலும் தயார்.

திபெத் விவகாரத்தில் பரஸ்பர ஏய்தும் மேற்கொள்ளவோ அல்லது நிலையான தீவிர கானவோ சீந்த தலைவர்களைச் சந்தித்துப்பிச் தயாராக உள்ளோன்.

ஒரு வைப்பக் கை ததை திடெங் மக்களை நீரில் சுந்தித்து என்னுடைய நிலைமூற்றத்து எடுத்துறைப்பேன்.

நான் கறும் திட்டங்கள் மாவும் பலன்தரக்கூடியவையாக இருக்கும் என நம்புகின்றேன். நான் சுதந்திரத்தை தீவிராக்கவில்லை. சீனாவில் மலேசியப் பிரதமர் குறுத்து

**குறுத்து**

பண்க்கார மற்றும் வல்லரைக் கூடு கிணின் வைப்பாகவையாக ஆகிலிட்டது ஜ.நா. சாவை என்று ஜ.நா. பொதுச் சுப்பியேலே அதைக் கடுமையாகக் குறை கூறினார் மலேசியப் பிரதமர் மஹதீர் முறையட.

ஜ.நா. அமைப்பு, தன் பலவின மான கால்களில் நிற்குமுடியாமல் தகருந்து விழுந்து கொண்டிருக்கிறது.

ஏற்கு நாடுகளையும் பலமையான நாடுகளையும் காப்பாற்றுமுடியாமல் பரிதாப நிலையைக் கொண்டிருக்கிறார்.

22ஆண்டுகளாக மலேசியாவில் ஆட்சியுடையாரத்தில் இருந்துவரும் மஹதீர் அடுத்த மாதம் பதவியில் இருந்து இருங்கவுன்னார்.

மலேசியப் பிரதமர் என்ற முறையில் ஜ.நாவில் அவர் பங்கேற்பது இதுவே இறுதிமுறை என்பது குறிப்பிடக்கக்கூடுதல்.

## ஸ்ராக்கிலிருந்து படிடகளை திருப்பக் கோரி வழிடலில் நீற்றிறை தினம் ஈர்ப்பாட்டம்

### வூயிரக்கணக்கானவர்கள் கூட்டனர்

ஸ்ராக்கில் சென்டன், செப். 28

ஸ்ராக்கில் அமெரிக்க மற்றும் பிரிட்டிஷ் படையினர் தமது பணிகளை முடித்துக்கொண்டு தொடியாகத் திருப்பவேண்டும் என்று நேர்தான் வணில் தொட்டில் ஆயிரக்கணக்கானவர்கள் கூட்டு வூயிரப்பாட்டத்தில் எடுப்பனர்.

நெப்பாகல் 12.00 மணிக்கு மூற்று மணிக்கால் 2.30 மணி நேர்த்துக்கு இட்டப்பூற்றுத் தொட்டில் ஆயிரக்கணக்கானவர்கள் சுதாக்கத்தில் மூடிவடைந்தது. பிரிட்டனின் பராபல சினிமா இயக்குந்தார்கள், நடக்கான உட்டப் பல பிரார்க்கள் இந்த ஊர்வலத்தில் கலந்துகொண்டனர்.

விரைவில் நடந்தார்கள் தொழிற் கட்சி மாநாட்டில், சுராக் நிலைவரம் தொடர்பான தமது ஆத்திரத்தை தொழிலாளர்கள் வெளிப்படுத்தவேண்டும் என்று இந்த ஊர்வலத்தை ஏற்பாடு செய்தவர்கள் கோரிக்கை விடுதலை தான்.

“மேலும் உயிரிழப்புக்கள் வேண்டாம்; மேலும் போர் வென்டாம்” - என்று ஆயிரப்பாட்க்காரர்கள் கோடை மெழுப்பினர்.

### மேலும் 15 ஆயிரம் படையினர் ஸ்ராக்குக்கு அறுப்பய்ப்படுவார்கள்



ஸ்ராக் விசல்வதற்கான பயிற்சியில் அமெரிக்க சிப்பாய்கள்.

நியூயோர்க், செப். 28

ஸ்ராக்கில் பணியாற்றுவதற்காக மேலும் 15 ஆயிரம் படையினரை அமெரிக்க அனுப்புவதை தேவீயப் பூது கூடுதல் படைகள் அன்றி அந்த விரைவில் மக்களாட்சி அமைவதே இப்போது முக்கியமானதாகும் என்று கீர்தி வெளிப்பறு அமைச்சர் ரீவோ சிங் தெரிவித்துள்ளார்.

ஒரு முனை மேற்படி முன்று நாடுகள்

நியூயோர்க், செப். 28

ஸ்ராக்கில் பணியாற்றுவதற்காக மேலும் 5 ஆயிரம் இராணுவத்தினரும் ஸ்ராக்குக்குச் செல்வதற்காக தயார் பூதுவில் இருக்கும்படி உத்தவிடப் பட்டுள்ளனர்.

இவர்கள் தலை பிரிட்டன் மற்றும் கோல்லின் விசப்பதை சேர்ந்த படைப்பினர்கள் கோல்லி சிப்பாய்கள்.

ஸ்ராக்கில் அமெரிக்கப் படையினர் நியூயோர்க் கோல்லி அங்கு விடுதலை வழங்கி விடுதலை கொண்டுள்ளார்கள்.

ஸ்ராக்கிய இராணுவத்தைப் படிப்பது கூடும் அந்தக்குத்தை கூடும் அமெரிக்கப் படை அதிகாரி ஒரு வர் தெரிவித்துள்ளார்.

இந்த அமைவதை அதிகாரி அமெரிக்கப் படையினர் நியூயோர்க் கோல்லி சிப்பாய்கள்.

ஸ்ராக்கிய இராணுவத்தைப் படிப்பது கூடும் அந்தக்குத்தை கூடும் அமெரிக்கப் படை அதிகாரி ஒரு வர் தெரிவித்துள்ளார்.

இந்த அமைவதை அதிகாரி அமெரிக்கப் படையினர் நியூயோர்க் கோல்லி சிப்பாய்கள்.

ஸ்ராக்கிய இராணுவத்தைப் படிப்பது கூடும் அந்தக்குத்தை கூடும் அமெரிக்கப் படை அதிகாரி ஒரு வர் தெரிவித்துள்ளார்.

இந்த அமைவதை அதிகாரி அமெரிக்கப் படையினர் நியூயோர்க் கோல்லி சிப்பாய்கள்.

ஸ்ராக்கிய இராணுவத்தைப் படிப்பது கூடும் அந்தக்குத்தை கூடும் அமெரிக்கப் படை அதிகாரி ஒரு வர் தெரிவித்துள்ளார்.

இந்த அமைவதை அதிகாரி அமெரிக்கப் படையினர் நியூயோர்க் கோல்லி சிப்பாய்கள்.

ஸ்ராக்கிய இராணுவத்தைப் படிப்பது கூடும் அந்தக்குத்தை கூடும் அமெரிக்கப் படை அதிகாரி ஒரு வர் தெரிவித்துள்ளார்.

இந்த அமைவதை அதிகாரி அமெரிக்கப் படையினர் நியூயோர்க் கோல்லி சிப்பாய்கள்.

ஸ்ராக்கிய இராணுவத்தைப் படிப்பது கூடும் அந்தக்குத்தை கூடும் அமெரிக்கப் படை அதிகாரி ஒரு வர் தெரிவித்துள்ளார்.

இந்த அமைவதை அதிகாரி அமெரிக்கப் படையினர் நியூயோர்க் கோல்லி சிப்பாய்கள்.

ஸ்ராக்கிய இராணுவத்தைப் படிப்பது கூடும் அந்தக்குத்தை கூடும் அமெரிக்கப் படை அதிகாரி ஒரு வர் தெரிவித்துள்ளார்.

இந்த அமைவதை அதிகாரி அமெரிக்கப் படையினர் நியூயோர்க் கோல்லி சிப்பாய்கள்.

ஸ்ராக்கிய இராணுவத்தைப் படிப்பது கூடும் அந்தக்குத்தை கூடும் அமெரிக்கப் படை அதிகாரி ஒரு வர் தெரிவித்துள்ளார்.

இந்த அமைவதை அதிகாரி அமெரிக்கப் படையினர் நியூயோர்க் கோல்லி சிப்பாய்கள்.

ஸ்ராக்கிய இராணுவத்தைப் படிப்பது கூடும் அந்தக்குத்தை கூடும் அமெரிக்கப் படை அதிகாரி ஒரு வர் தெரிவித்துள்ளார்.

இந்த அமைவதை அதிகாரி அமெரிக்கப் படையினர் நியூயோர்க் கோல்லி சிப்பாய்கள்.

ஸ்ராக்கிய இராணுவத







# உதயம்

ஐ.நா. பொதுச்சபையில்  
பிரதமர் வெளியிட நம்பிக்கை

நேற்று முன்னிம் ஜி.நா. பொதுச்சபையில் 58 ஒவ்வு கூட்டத்திடாரில் உரையாற்றிய கிளங்கைப் பிரதமர் ரவீல் வீக்கிரமசிங்க, கிளங்கையில் தனது அரசு முன்னெடுத்து வரும் சமாதான முயற்சிகள் தீர்த்து வூக்கூர்வமான சீல கருத்துக்களை முன் வைத்திருக்கின்றார். அவற்றுள் முக்கூர்வமான அம்சங்கள் கிடைத்தான்:-

① நாக்கள் - புக்கள், அரசு ஆகையில் கிருத தரப்பினால் நம்பும் எங்களுக்குள் தொடர்ந்து பேச்சு நடத்துவதை நிறுத்தியிருக்கின்றோம். ஏற்கனவே பேச்சு வற்றை செயற்படுத்துவதற்காகவே விந்த கிடைநிலுக்கம். இது சமாதான நடவடிக்கைகளில் முன் வேற்றமே.

② சர்வதேச சமூகமும் எங்களுக்கு உதவுவது தீர்த்து வெறுமனை பேசுக்கொண்டிருப்பதோடு நன்றாகிடவில்லை. அவர்களும் செயல்களை கூட்டுகின்றார்கள்.

③ பினக்கள் மத்தியிலிருந்து சமாதானத்தை எடுவதற்காக எங்கள் கொள்கைகள், தந்தோராபாயங்களில் அடிப்படை மாற்றங்களைச் செய்து தொடர்க்கிழந்றோம். பினக்கிற்கான அடிப்படைக் காரணங்களை அவையால் காண்பதன் மூலம் மொதல் நிலையிலிருந்து பேச்சு நிலைக்கு நம்மை மாற்றியிருக்கின்றோம். இருபது வருட கால மோதலின் பின்னர் கீப்போதுதான் நமது மக்கள் முதல் தடவையாக இருபது மாத கால சமாதானத்தை அனுபவிக்க முடிந்துள்ளது.

④ இந்த வேகமான வெற்றியில் சர்வதேச சமூகத்தின் ஒத்துழைப்பு எவ்வளவு பெறுமதிக்கது என்பது உணர்யப்பட்டுள்ளது. இது விடயத்தில் சர்வதேச சமூகம் தனக்குள் ஒரு பொது கிளங்கை வைத்துச் செயற்படுவதன் மூலம் கிளங்கையில் மீளவும் சமாதானம், ஜனநாயகம், சபீர்சம் ஆகையில் வற்றை ஏற்படுத்த உதவ முடியும். யுத்தத்திலிருந்து சமாதானத்தை நோக்கி நமது நாடு வேகமாக நகர்வதற்கு சர்வதேச சமூகம் வழங்கும் ஒத்துழைப்பு, உதவீ ஆகையின் அளப்பாரன்.

⑤ அரசியல் தீவு ஒன்றை எடுவது தொடர்பாக ஜனாதிபதி சந்தோகா குமாரதுங்க தொடர்ந்து வெளிப்படுத்தி வரும் உறுதிப்பாடு அளவிடமுடியாத பெறுமதிக்கது.

⑥ நோர்வே அனுசரணையாளர்களும் மற்றும் இந்தியா, ஐரோப்பிய யூனியன், ஜப்பான், கனடா, அமெரிக்கா போன்ற நாடுகளும் மனோத்தியாகவும் உதவிகளாகவும் இம் முயற்சிகளுக்கு நன்று ஒதுரவு மழங்கி வருகின்றன.

⑦ சமாதான நடவடிக்கைகள் தொடர்பான பேசுக்களில் தற்போது ஏற்பட்டுள்ள தடங்கல் தற்காலிகமானதே. வட்கு - கிழக்குக்கு கிடைக்கால நிர்வாகம் ஒன்றை வழங்குவது தொடர்பாக புக்கள் நடத்தி வர்த்தகவுடன் முடிவு கொடுத்து நாம் அறிந்து கொள்ள முடியும். இந்த முடிவைத் தருவதற்காக கிளங்கை காலத் தையும் முயற்சியையும் அவர்கள் எடுத்திருப்பதைக் கூட நல்ல சாதகமான சமீக்ஞாகளாகவே நோக்க வேண்டும்.

⑧ நாம் எங்கள் பக்கத்து நடவடிக்கையாக புக்கள் முன்வைக்கும் யோசனைகளை சாதகமாக நோக்குவதோடு, சமாதான நடவடிக்கைகள் வெற்றி கருாகப் பூர்த்தியாவதற்கு எங்கள் அதிகாரத்துக்கு உட்பட்ட அனைத்தையும் செய்வோம்.

⑨ அத்தோடு, பினக்கினால் பாதியும் பிரதேசச் களில் நிவாரண மற்றும் புனர்வாழ்வுப் பண்கள், எங்கள் கூட்டு முயற்சியால் சர்வதேச சமூகம் மற்றும் பல தேசிய நிறுவனங்களின் உதவியோடு முனைப்பாக மேற்கொள்ளப்படும்.

⑩ கிவை பிரதமர் ரவீல் முற்றிய உரையின் முக்கை அம்சங்கள்.

சமாதான முயற்சிகளில் அவர் மிக நம்பிக்கையாக கிருக்கின்றார் என்பதையே அவரது உரைகாட்டுகின்றது.

இன்றைய நிலையில், 'கிடைக்கால நிர்வாகம்' என்ற தடைக்கல்லீலையே சமாதான முயற்சிகள் என்ற தேர் தட்டுப்பட்டு, மேலே நகர முடியது கீக்கி நிற்கின்றது.

இந்த கிடைக்கால நிர்வாகம் தொடர்பாகப் புக்கள் வெளிப்படுத்தக்கூடிய ஆலோசனைகள் குறித்தும் அவர்கள் அரசு கவனத்தில் எடுத்துக் கொள்ளப்போகும் பாஸ்கு குறித்தும் சாதகமான எதிர்ப்புக்கைளை பிரதமர் ஜி.நா. சபையில் வெளியிட்டிருக்கிறார். இது சமாதானப் பிரியர்களுக்கு நிச்சயம் நம்பிக்கை தந்து விடயமாகும்.

பிரதமர் குறிப்பிடும் இந்த சாதகமான எதிர்ப்புக்கள் செயல்லின் நிருபணமாலால்தான் சமாதானப் பயின்னின் நன்மையான விளைச்சலை மக்கள் அனுபவிக்கும் வாய்ப்புக்கீடும்.

# பொல்லீஸ் - கிராம அலுவலர் தினண்நந்து கலாசார சீரழிவுகளை நடைக்க ஏற்பாடு

## செயலகக் கூட்டத்தில் தீர்மானம்

கொக்குவில்,செப்.28

கசிப்பு உற்பத்தி மற்றும் கலாசார சீரழிவுகளைத் தடுத்து நிறுத்துவது தொடர்பில் பொல்லீஸர் மேற்கொள்ளும் நடவடிக்கைகளுக்கு கிராம அலுவலர்கள் பூண ஒத்துழைப்பு வழங்க வேண்டும்.

யாற். அரசு அதிபர் செபத்தூதன் தலையையில் அன்றையில் யாற். செயலகத்தில் நடைபெற்ற பிரதேச செயல்கள் மற்றும் உதவி அரசு அதிபர்களுடன் கூட்டத்தில் இவ்வாறு கோரும் தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளது.

கசிப்பு உற்பத்தி, பெண்களைச் சீண்டுதல், இரவு நேரங்களில் அனுமதியளிக்கி மனங்கள் அகழுதல் மக்கள் குடியிருப்பு இல்லாத இடங்களில் மாங்கள் துறிக்கப்படுதல் மற்றும் இடுகள் அகற்றப்படுதல், அனுமதிப்பத்திற்கும் இல்லாத ஸாராய் விற்பனையில் சீடுபடுதல், இறைச்சிக்காக பசுமைகள் வெட்டப்படுதல் மற்றும் இறைச்சிக்காக வெட்டப்படும் மாடுகளின் கழிவுகளை உரிய இடங்களில் கொட்டுவதைத் தடுத்தல் போன்ற விடயங்களைக் கூட்டுக்கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

கலீஸ் கட்டுத் தலைவர்களில் கிராம அலுவலர்கள் எடுத்த நடவடிக்கைகள் தீர்புத்தியாகவாக இல்லை என்றும் -

தற்போது இதுதொடர்பான விடயங்கள் அனைத்திலும் கிராம அலுவலர்களை கடுபடுத்தும் ஓரது பொது மக்கள் அலுவலர்களை ஏற்றுக்கொள்ளப்போவதில்லை என்றும் - இந்தக் கூட்டத்தில் கட்டிக்காட்டப்பட்டு.

இதன் அடுத்து கலாசாரச் சீரழிவுகளை தடுத்து நியுத்துவது தொடர்பான நடவடிக்கைகளில் பொல்லீஸ் உத்தியோகத் தர்களை கடுபடுத்துமாறு பொல்லீஸ் அதியிசைக்கிடம் கோரிக்கை விடுபடுது என்றும் -

பொல்லீஸர் மேற்கொள்ளும் சகல நடவடிக்கைகளுக்கும் கிராம அலுவலர்களை பூண ஒத்துழைப்பு வழங்குமாறு கோருவது என்றும் - குடாநாட்டில் மேற்கொள்ளப்படும் சமூக அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகளில் வெளிக்கள் உத்தியோகத்தாக்களை கடுபடுத்துவது என்றும் - தீர்மானிக்கப்பட்டது. (எ-76)

## சித்திரைப் புதுவருடத்துக்கு முன் அரசை வீட்டுக்கு அனுப்புவோம்!

**நூராய்ச்சிக்கட்டு கலந்துரையாடலில் எதிர்க்கட்சித் தலைவர்**



புத்தளம்,செப்.28  
“எதிர்வரும் சித்திரைப் புதுவருடத்துக்கு முன்பாக இந்த அரசை வீட்டுக்கு அனுப்பிவிட்டு மக்கள் விரும்பும் பொதுவை கூறுவதை முன்னணி அரசை அமைப்போம்!”

இவ்வாறு எதிர்க்கட்சித் தலைவர் மற்றுந்த ராஜபக்ஷி தனது வாய்ப் பேரவும் கூறியதாவது:-

“இந்த அரசு பதிலிக்கு வந்தபோது உறுதியின்த அல் குடு உறுதி மொழிகளும் இன்று காற்றில் பறந்துவிட்டன.

குறுக்களும், கொலைகளும், கொள்ளளவு சம்பவங்களும் நாலுக்கு நாள் அதிகரித்துக்கொண்டே போகின்தன.

மௌ கடல்வளம் வெளிநாட்டுக்காரர்களுக்கு விருப்புவனை செய்யப்பட்டுவிட்டது.

ஒரு நிமிடத்திற்கு நிறைவேற்று அரசுராத்தை பயன்படுத்த ஒரு நிமிட நேரம்கூட பிடிக்காது. எனினும், நாடானும்பூர்த்தில் மூழ் அதிகாரத்தையும் பெற்ற பின்புது ஜனாதிபதி அதனைப் பயன்படுத்துவார்.

13 ஆவது அரசியல் சட்ட திருத்தத்தை பயன்படுத்தியிருந்த தால் நாம் வெருக்கும் நட்டடை தான் வாந்திக்கு மாவட்டநாடானால் உறுப்பினரும் மாவட்டங்களை வெருக்கும் நட்டடை தான் வாந்திக்கு மாவட்டங்களை வெருக்கும் நட்டடை தான் வாந

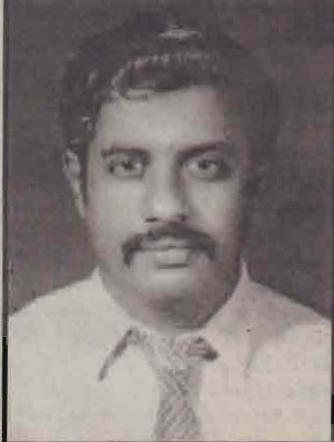
# 3 ஆண்டு நினைவைகள்

தோற்றம்

20

10

1955



மறைவு

30

09

2000



## அமர் சுந்தரம் யோகாஸந்தா

(அதிபர், யா/நீரவேலி தெற்கு கிழக்கு பாடசாலை)

திதி: திருத்தைய (28.09.2003)

அன்பு அப்பாவே!  
ஆண்டுகள் முன்று சென்றாலும்  
ஏற்றாது எமது வெஞ்சும்.நீரவேலி தெற்கு,  
நீரவேலி.

(23060) (25-24-15-19)

மனைவி,  
பிள்ளைகள்.



ஸுங்கிலம் கற்க முசையா? ஏன் தாமதம் நூல் மூல இவை மூங்கல பாடநெறியில் கிணையுங்கள் 10 நாள்கள் சூரியன் அங்கில அங்கில DIPLOMA என்று உண்வழி பிற்குக் கிணங்குகள் அடிப்படையில் கிருந்தே கற்றுக் கொடுக்கப்படும்.



THE ENGLISH LANGUAGE INSTITUTE  
P.O. BOX 83 KANDY. Tele: 0777-802 849

Hotel

## SEIVAMS

தலைநகலில் கடந்த 16 வருடங்களாக மிகவும் சிறந்து சேவை செய்து ஓரே வந்தானம் ஹோட்டல் செய்வது.

01. கனி ஒரை (Single Room)
  02. கிருஷி ஒரை (Double Room)
  03. கொட்டி வசதியுள்ள மலைச் சூடு ஸ்கூல்
  04. குஞ்சிடப்பட்ட ஒரை (AirCondition Room)
- மிகவும் சுகாமான கட்டணத்தில் வாடகைக்குக் கிடைக்கும். கிள்ளே விஜயம் செய்யுங்கள்:

Hotel

## SEIVAMS

Guest House, 93, Vivekananda Hill,  
Colombo-13, Tel: 326522

இறை அனுபவத்திற்குள் நுழைய மீண்டும் ஓர் அழைப்பு

## ஒங்கினி பெருவிடா

தருட்டுந்தை - போல் நொயின்சன்

அவர்களால் நடத்தப்படும்

## ஆராதனை வழிபாடுகள்

29.09.2003 திங்கட்கிழமை

மாலை 6.00 மணி முதல் கிரவி 10.00 மணிவரை

30.09.2003 செவ்வாய்க்கிழமை

மாலை 6.00 மணிமுதல் அதிகாலை 1.00 மணிவரை

கிடம்: யாந். புனித சுடைக்கல அன்றை துவயம் (O.L.R.)

ஜெபித்து, பாடி, கிறை அனுபவத்திற்குள் நுழைய வாரி. யாந். மேற்கொள்ள அவைத்து பங்கு மக்களின் வசதிக்குத், கிருதனங்களும் கிலவச விசேட போக்குவரத்து சேவை ஒழுங்குசெய்யப்பட்டுள்ளது.

பேருந்துகள் புதிப்படும் கிடங்கள்: கிளவாலை, சுன்னாகம், அச்சுவேலி, பந்தித்துறை, மிருகவில், ஊர்காவற்றுறை.

தொடர்புகளுக்கு

உங்கள் பங்குத்தந்தையர்களை நாடவும்.

ஆயர் இல்லம் (22952) (25-11-18) - இறைத்தியானக் குழுவினர்.

## ஒராண்டு நிறைவு அஞ்சலி

தோற்றும்

03

மறைவு

09

08

10



2002

திருமதி மதுமதி பாலச்சந்திரன்  
(அவர்காவற்றுறை கிராம உத்தியோகத்துர் T.பாலச்சந்திரன்  
அவர்களின் அங்கு மனைவி)

ஒராண்டு நிறைவீல் நினைவுகார்ந்து

அஞ்சலிகளைச் சமர்ப்பிக்கின்றோம்.

அன்னாரின் வருடாந்தக் கிரையகள் திருவன்த்துபுரம் தீவேனி  
சங்கமத்தில் நடைபெறும்.

தகவல்:

தாம், தந்தையர்,  
இ.பாலேந்திர சுரீமா,  
பிரிவால் துயரும்:

அருமை சகல், பா.மதுவீனி

(அழுமதும், யா/இந்தமகனின் ஆரும் பாடசாலை),

அருமை சகோதா' பிரயாநா (ஜேம்ஸனி),

அன்புச் சகோதரர்கள்:

பா.மோகனரங்கன் (குடும்ப),

பா. பிரத்தபன் (வல்ளி.நி.). (25-11-18)

# விழியதுசமி அன்று புதிய பிரிவுகள் தீர்மப்பட

ஊவர் டாட்சாகல October 05, 2003  
விழியதுசமி அன்றுச் சென்றுகொள்ளும்.



யாழ்தோற்கவிலும்  
உடம்பாடியிலும்

சிறாருக்கான ஒங்கில வகுப்புகள்

Level 1, 2, 3, 4 புதிய பிரிவுகள் ஒரம்பம்.

வளர்ந்தோருக்கான  
Certificate in English ஒரம்பிக்கப்படும்.

திப்பொடுதே புதிய செய்யுங்கள்

*Where Students Come First*

## BRITISH BUSINESS SCHOOL

British  
BUSINESS  
SCHOOL

JAFFNA CITY CAMPUS  
#140, TEMPLE ROAD,  
JAFFNA.

JAFFNA KACHCHERICAMPUS  
#74, KANDY ROAD,  
JAFFNA.

VADAMARADCHY CAMPUS  
POINTPEDRO ROAD,  
KIRAMAKKOTTADI,  
PULOLY.

HOT LINE : 021-222-5796

யாழி. ஞாநாலே  
மக்களே!

உங்களுக்கொரு நற்செய்தி!!

~~~~~

தரமான சுவையான உணவுத் தயாரிப்புக்கு ஏற்ற நல்ல எண்ணெய் இப்போது விற்பனைக்கு வந்துள்ளது எதுதான்

**Vimal**  
BRAND

Vegetable Oil  
& Coconut Oil



தயாரியுகள் அனைத்தும் சிங்கப்புரிலேயே மேற்கொள்ளப்பட்டது.

கொள்கலன்களில் உள்ள எண்ணெயும் பொதியில் உள்ள எண்ணெயும் தாம் ஒன்று.

பொதியில் அடைக்கப்பட்ட எண்ணெயை மலிவு விலையில் பெறலாம்.

ஒருமுறை வாஸ்கி உபயோகத்துப் பாநங்கள்! அதன் உண்மையான தரம் வீளங்கும்.

ஏக விநியோகள்த்தர்:

**விமல்** **Vimal**  
BRAND

மரக்கறி எண்ணெய்  
தேங்காய் எண்ணெய்  
குரியகாந்தி எண்ணெய்  
செயற்கை வினாக்கி

தாம் வாய்ந்தவை!

இநுபாலைச் சந்தி,  
பநுத்தைத்துறை வீதி,  
இநுபாலை.  
டை: 021 222 5784

# சிவப்புத் தொப்பிக்காரர்கள்

ஜே.வி.பினர் வழிபத்திலிருந்தே கொள்கைகளும் கிள்ளாத கிள்குமில்லாத ஓர் அமைப்பாகச் செயற்பட்டு வருகின்றனர். மேலும் அவர்கள் கிடூஷாரிகளா? அல்லது வலதுசாரிகளா? என்பதையும் கிள்கான முடியவில்லை. ஜே.வி.பினர் பற்றிய விவரங்களைத் தொகுத்து வழங்கும் எமது முயற்சியின் முதலாவது பகுதி கிஸ்கு பிரகரமாக்கிறது.

சிங்கள மொழிலில் ஆறும் வகுப்பு புத்தகம் ஒன்றில் சிவப்புத் தொப்பிக்கானகள் என்ற தலைப்பில் கொடுக்கப்பட்டு வருகின்றன. அவர்கள் கொண்டு வருகின்ற அந்தக் கதையைப் பலர் அறிந்திருப்பினும் அதை அறியாதவர் களுக்காகவும் இக்கட்டுரையின் தோலைக்காவும் அங்கதையை இங்கு குறிப்பிடுவது மிகவும் பொருத்தமானது. என நினைக்கிறேன்.

தொப்பி வியபாரி ஒருவன் தெருத் தெருவாக தொப்பி விற்குக்கொண்டு வந்தான். தொந்து நடந்து திரிந்த தால் கலன்பூர்ப்பு அவன் ஒரு பாரிய மார்த்தின் கீழ் சுறுபு ஒப்படுவதோன். சிறிது வேற்குதில் பின்னால் அவன் நித்தியானான் அந்த மரத்தின் மேல் குருங்குகள் விதித்து வந்தன. வியாபாரி நித்தின் கொள்வதைக் கண்டு குருங்குகள் கீழ் இருங்கிவந்து அவனுடைய பையை அவிழ்த்தன. அந்தப் பைக்குள் இருந்த தொப்பிகளைத் தங்கள் தலைகளில் அனிந்து கொண்டு மீண்டும் அவனுடைய மரத்தில் ஏறின. நித்தின் விட்டெழுந்த வியபாரி தனது பை அவிழ்க்கப்பட்டு யாரோ தொப்பிகளை எடுத்துச் சென்றனளை என நினைத்தான் அண்ணுமில் என்றும் கானாது அவனுடைய மேலே பார்த்தான். மரக்கிளாகளில் இருந்த குருங்குகள் தனது தொப்பிகளை அனிந்திருப்பதைக் கண்டான். அபுவை எல்லாருமிக்கூம் எனக் கிடீத்தான். ரூவர் செப்பதைப் பார்த்து அதே மாதிரி குருங்குகள் மெய்யும் என்று தொப்பிகளை எடுத்துச் சென்றன இருங்கிறது நிலத்தில் ஏற்றந்தான். இதைப் பார்த்துக் கொண்டு கொண்டு வருதான - கொடுத்தான பிரதமனை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்துப்பந்துக்கு அழைத்துச் சென்றன தான் சர்வாந்தான் விட்டதாகவும் நாட்டின் நிர்வாகத்தை ஜே.வி.பினரே ஏற்றுள்ளனர் என பிரதமர் வாணைவி மூலம் நாட்டு மக்களுக்கு அறிவியும் ஆகியனவே அவர்களின் திட்டமாக இருந்தது.

வன்முறை மூலம் ஆட்சியைக் கைப்பற்றும் அளவிற்குப் பிரதமர்களுக்குப் பயிற்சியோ அல்லது ஆயுதத்தாக கொடுக்கவில்லை. சித்தாந்தம் மாத்திரமே அவர்களிடம் இருந்தது.

1971 இப்ரல் 4 ஆம் தீக்தியன்று

இவு கறுவாக்காட்டுப் புதுதியை

உதவி மீட் பிளேசில் அப்

போதைப் பிரதமர் சிறிமாவோ பன்

பாராய்க்கா துக்கிமுந்தான் அவனுக்கு

கைதுசெய்யும் திட்டம் கொண்டு

போலீஸ் நிலையங்களைக்

கொண்டு வோல்ஸ் நிலையங்களைக்

கைப்பற்றும் ஜே.வி.பினர் திட்டம்

கொண்டு வோல்ஸ் நிலையங்களைக் கொண்டு

கைப்பற்றும் ஜே.வி.பினர் திட்டம்

கொண்டு வோல



**LG Abans**

வடக்கு-கிழக்கு  
மாகாண தொழிற்குறைத் திணைக்களம்  
நடத்தும்

இந்துஸ்கல் ரீலேஷன் - 2003

மாகாண மட்ட

# மகந்திரமுகில் நன்கூட்டி யல்

உலகப் புகழ்பெற்ற **LG, Haier** தயாரிப்புக்களை  
**Abans** நிறுவன உத்தரவாதத்துடைய விசேஷ  
விலைக்கழிவுடனும் இலவச விநியோக சேவையில்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

இடம் : யாழ். வைத்தீஸ்வராக் கல்லூரி

காலம் : 27, 28, 29-09.2003

(சனி, ஞாயிறு, திங்கள்)

கண்டுகளிலியுங்கள்! கைமேற்பலன் உங்களுக்கு!!

கண்காட்சியைக் காணத் தவறாதீர்கள்!

அறியதொரு சந்தர்ப்பம்!!



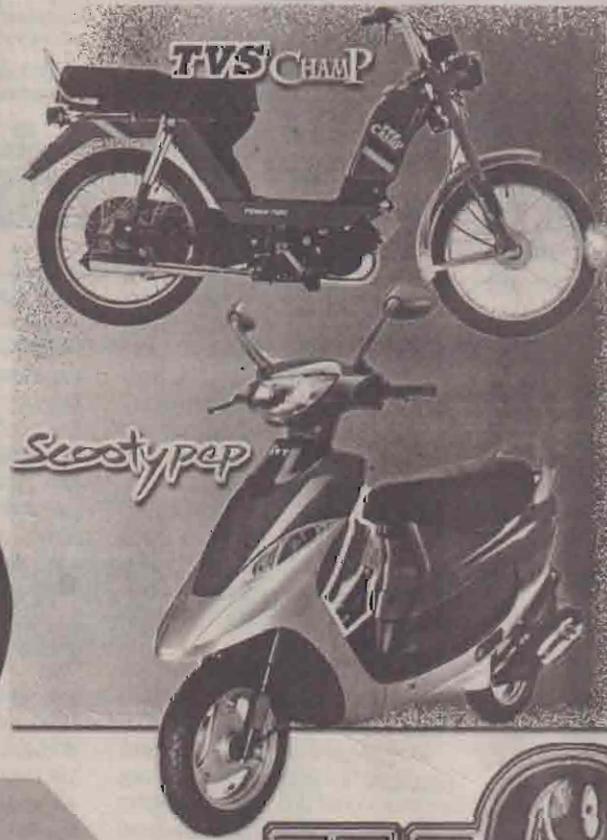
**LG**

Digitally yours

**JAFFNA ELECTRICALS**  
Authorised Dealer For  
**Abans**

141, POWER HOUSE ROAD, JAFFNA

TEL: 021-222-5766



**Kymco**

வடக்கு-கிழக்கு  
மாகாண தொழிற்குறைத் திணைக்களம்  
நடத்தும்

இந்துஸ்கல் ரீலேஷன் - 2003

மாகாண மட்ட

மகந்திரமுகில் நன்கூட்டி

இடம் : யாழ். வைத்தீஸ்வராக் கல்லூரி

காலம் : 27, 28, 29-09.2003 (சனி, ஞாயிறு, திங்கள்)

இக்கண்காட்சியில் கொள்வனவு செய்வார்கள்  
விசேஷ விலைக்கழிவுடனும்  
உத்தரவாதத்துடைய விற்பனைக்கு பிற்பாலிய  
சேவையில் விற்பாலிகளைக்கொள்ளலாம்.

**யசோ**

**Credit Electronics**

AUTHORISED DEALER FOR



163, ஸ்ரான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பானம்.

தொலைபேசு : 021 222 2544

## மானம் காக்து மறுக்குழவேந்தன்!



உடுக்கு : புலவர் ம.பார்வந்தாதசுவம்

காலம் ஆயிரம் ஆயிரம் ஆண்டெனக் கவின் செய் ஆட்சி செய்தோர் வறிவுந்தவர் ஞாலம் போற்றிடும் வீரம் நிறைந்தவர் நல்லறத்தொடும் ஆட்சி புரிந்தவர் மேஹும் வில்லும் எடுத்துக்களத்திலே வென்றியாவையும் கண்குகளித்தவர் கோலம் செய்தமிழ் பாவை செழிப்புறக் கூறும் ஆயிரம் தொண்டுகள் செய்தவர்!

சேரராயினும் பாண்டியராயினும் சிறப்பு மேவிய சோழரே ஆயினும் போரினில் அவர் அஞ்சதல் இல்லையால் புவியில் தங்களின் ஆற்றலைக் காட்டிட நேருமோர் உயர்வரப்பென எண்ணுவார் நிமிஸ்த நெஞ்சொடு போரதீர் கொள்வார் ஆருமேவியப் பெய்தும் வகையிலே அவனி மீதினில் சாதனை செய்குவார்!

சேர் விற்கொடி கொண்டு சீறந்தனர் சோழரோ புலிதங்கொடி ஆக்கினர் நேரில் பாண்டியர் மீன் கொடி கொண்டனர் நிலைத்தாம்புக்குத் தம்புக்கு ஆக்கினர் வீரம் கொண்டு நல்லாட்சி புரிந்தனர் விளங்கு தர்மம் செங்கோலில் நிறுத்தினர் ஆரும் போற்றிடும் வண்ணம் நிலத்திலே அருமையாக நிர்வாகம் புரிந்தனர்!

தேரும் யானையும் குதிரை காலானுமே செக்கத்தில் மற்றவர் கொண்டு போர் செய்கையில் மேரு ஒத்த பலப்பல கப்பல்கள் மேவும் தங்கள் படைக்குப் பலம்தா சேர் ஆண்டனர் மேவுகடற்படைத் திறத்தினாற்பல நாட்டையும் வென்றனர் வீரர்தாம் இவர் என்ற மற்றோர்களோ வீஞ்சும் சேரரை அஞ்சி நடந்தனர்!

சீரலாம் நிறைந்த சேர் தம் மறபில் பாரிலாம் வியக்க ஆண்டனன் ஒருவன்! செங்குட்டுவனே அப்தருபரும் வேந்தன் வாளவலிதாலும் தோள்வலி தாலும் உடையரே அரசர் மற்றவரோ பிறர் தாள் தொழுத் தகுந்தவர் அரசரே அல்லவர் என்றே எண்ணிய செங்குட்டுவன் தாள் சேர் தம் படையைப் பெரும் பாட்ட ஆங்கிளன் தாரைப்படை போலவே கடற்படை தாலும் வலுவுடைத்தாக வேண்டுமென்றுணர்ந்து கப்பற்படையையும் பெருக்கிக் கொண்டனன் படைக்கு கூழுடன் நன்பும் அமைச்சும் அரவும் உடையேன் அரசனே ஆயிரம் படைப்பலம் ஒன்றே மாற்றார் தம்மை நடுங்குத் தெய்யும் என்பதை அறிந்தே படையினர்க்குரிய வசதிகள் செய்தே பற்றுடன் பண்புடன் அவர் நலன் போற்றினன் பேரினில் வெற்றிகள் படையினர் குவீக்கையில் கூடையினர் தம்மை உவப்புடன் அதைக்கே சோறிட்டவருடன் தாலும் கலந்தே சோறண்டு நடத்தினன் பெருஞ்சோற்று விழாவோ!

வனரும்...



நதிகளின் கரைகளில் உன் அழகிய புண்ணகையால் நான் ஒரு நந்தவனம் செய்தேன் ஒரு நாள் நந்தவனத்தை காணாது யுகம் யுகமாய் நதிகளின் கரைகளில் அலைந்தேன் ஒரு பாலைவனப் பயணியின் கண்ணங்கள் போல் என் கண்ணங்கள் ஸ்வந்திருந்தன் ஒரு பெருமழுயின் குரல் போல் என் பாடல் கரகரப்பாய் பிரயஞ்ச வெளி எங்கும் இரைந்து.

என் செருப்பு

எப்போதோ அறநந்திருந்தது குதியில் மரக்காரை மூன் குத்த வலியில் நதிகள் அழுதன.

சிவந்த நிறம் சிறிது உயர்ந்த உடலும் அழகிய பெயரும் கொண்ட பெண்ணே!

உன் கவாச வெப்பத்தில் என் நந்தவனம் முழுமூ ஓர் நாள் கருகியதை அறிவாயா?

-கேருஸரகவன்.

## காற்றுன் தீது காதல்



ஆணையும் பெண்ணையும் ஆள்வேநாய்ப் பிரிக்கலாம் ஆதீக்க இனத்தையும் ஆபாடி வகுக்கலாம் ஊரையும் உலகையும் உதிரியாய் ஆக்கலாம் வேரையும் கிளையையும் வேராக்கிக் கொள்ளலாம் நீரையும் நிலத்தையும் நினைத்தபடி பிரிக்கலாம் தானையைச் சூழ்சியால் தலைக்காமல் தடுக்கலாம் இன்றள அத்தனையும் இயன்றவரை பிரிபட தென்றலே நீ மட்டும் தெரிவில்லை பிரிவிற்கு!

-மானியூர் ரட்னேஸ்

## உதைப்பிரிந்துதவிக்குதிட என் மனது.....

அன்பிள் மொழிபீசி

இஞாங்கும் சேரவைக்கும் என் ப்ரயிமான இள்ளாமே! இள்ளன கானும் வரை என்னிடம் இல்லையாத இணர்வுகள்.

கவ்வதுயாய் இள்ளன கண்டிப்பாது

பெந்றால் கூட என்னுள்

ககமாக வீசியது.

என் கள்ளம் கூடமற்ற

இள்ளத்துங்கு

வேங்கி காலப் பூக்களாய்

எழுங்க இள் நினைவு

வேர் விட்டு வியாப்த்து

விருட்சமான பின்பும்

இளனப் பிரிந்து

தவிக்குதிடி - என்

பிஞ்சமனக்.

பிரியாத வரமொன்று

வாங்கவிட்டு

பிரிக்கு நாம் இஞ்சினும்

இளனுடன் தான்

என் இளார்வுகளும்

நெனவுக்குஞம்

..... என்பிறங்கரும்.

KJPN கஜன்,  
புரியங்கல்

## கனவுதான்...

கலைந்து போனது  
கனவு தான்...  
வாழ்வல்ல....

ஏனெனில்-  
நான் கிள்ளும்  
இயிந்டன்  
நம்பிக்கையும்  
உயிந்டனேயே!

-வன்றாஜா.



நான் கெழுக்கு கெட்டவரத்தை "BOYS" நங்கயருகு பிடிக்காத சொல் "BOYS" முன்வினை செய்தவர் "BOYS" முத்தோருகு பிடிக்காத சொல் "BOYS"

சன்னடக்கு முன்றிப்பவர் "BOYS" சந்தியில் நின்ற விசீலிடக்கும் "BOYS" கன்னியை கண்டதும் கண்ணடக்கும் "BOYS" கலாசாரத்தை சீற்கிக்கும் "BOYS"

பாதையும் போன "BOYS" பர்க்கத் தூடிப்பதும் "BOYS" இதுவே இன்றைய "Choice" இதை மாற்றிவோர் இன்றைய "BOYS," த-சர்வா, க்ஷேரிய, யாழ்ப்பானம்.

## குன்னுலை வீட்டு குவினு

சீரயம் பூசாளன் உதடு -முகம்

தண்மை வீக்கிற நிலை

தேஶம் கடந்தாலும் கிடையா

கேசம் மனதிற்குத் தட்டையா?

வாத்து நடைகண்டு மயக்கம்

உந்து கதைக்கவும் தயக்கம்

சேர்த்த அழிகளன் சிகால்லின்

தேக வடிலின்னைக் கொல்லும்!

ஆர்க்கும் அகசயாத மனது - நீ

ஆளை மயக்குகிற கனவு

வேர்க்கும் கணக்கண்டு நெற்றி - நீ

விடுவே உணைத்தான்றி கந்றி!

-க.குருபான்

**காஷ்டத்து  
கணவுப்பிள்**







# நாட்டில் குழப்பத்தை ஏற்படுத்தி அரசைக் கவிழ்க்க ஐ.வி.பி. சதி

**மனப்பால் குடுக்க வேண்டாம் என்கிறார் அமைச்சர் அஸ்வர்**

கொழும்பு, செப் 28

பிரதமர் ரணில் விக்ரீமாங்கின் அரசை கவிழ்க்க ஜேவிலிபிள்ளை மனப்பால் குடுக்கின்றனர். 1971 ஆம் ஆண்டு சிறியிலோ பண்டிராந்தை அரசாங்கத்தைக் கவிழ்க்க முயற்சித்துவமால் எனது அரசாங்கத்தைக் கவிழ்க்க முடியாது.

நாடானாலும் விவகார அமைச்சர் ஏ.ச.எம்.அஸ்வர் நாடானாலும் தீவிரமாக நேர்ந்திருமுன்னிம் சபை ஏத்தின் வைப்பிலேளை விவாதத்தில் பேசும்

போது - இவ்வாறு தெரிவித்தார். அவர் தொடர்ந்து பேசும்போது குறியித்தாவது.

ஜே.வி.பி. பல்வேறு வழிகளில் அமைதியைக் குலைத்து அரசைக் கவிழ்க்க முயற்சிக்கின்றது. இதற்கு ஏற்பாடும் இடமளிக்க மாட்டோம்.

ஐயவர்த்தனப்பு பல்கலைக்கழக ஜே.வி.பி. மணவர் சங்க உறுப்பினர் கள் ஜூரி.என். தொலைக்காட்சி செய்தியாளர்களைக் கடுமையாகத் தாக்கியுள்ளனர்.

## இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கான

# புதிய நிவாரண முத்திரை இவ்வாரம் வந்யோகம்

யாழ் மாவட்டத்தில் இடம்பெயர்ந்த மக்களுக்கான புதிய நிவாரண முத்திரை இவ்வாரம் முதல் விநியோகம் செய்யப்படவில்லை.

கடந்த இரண்டு மாதங்களுக்கு முன்னால் ஆறு மாதங்களுக்கான நிவாரணப் புள்ளியிடப்பட்டு கூடிய நிவாரண முத்திரைகள் சிராம அலுவல்களினால் பொதுமக்களுக்கு விநியோகம் செய்யப்பட்டிருந்தது.

இதேபோதும் மூன்று புள்ளிகள் பயன் படுத்தப்படாமல் இருக்கும் நிலை மையில் அந்த புள்ளிகளை ரத்துச் செந்து புதிய முத்திரைகளை மழுஷ்கு வதற்கு புனர்வாழ்வு பகுதியினர் நடவடிக்கை எடுத்துள்ளனர்.

தந்திரிபாழுது 117 'ஏ.பி' புள்ளி

கலூக்கான நிவாரணக் கொள்வனவு நடவடிக்கை எடுக்கிறது. என்னும் இப்புள்ளிகளுக்கான நிவாரணப்பொருள் கால்வாய்க்கும் பணிகளை பல கூட்டுறவுச் சப்கங்கள் இது வரை ஆரம்பிக்கவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இதேபோதும் ஒரு வரை காலத்தில் புதிய நிவாரண முத்திரைகளை எவ்வாறு வழங்கிமுடிப்பதென கிராம அலுவல்களும், 117 ஆம் புள்ளிகளுக்கான நிவாரணத்தை பெறுமல் எவ்வாறு முத்திரையின் அடிக்கட்டைகளைக் கொடுத்து புதிய முத்திரை வதற்கு புனர்வாழ்வு பகுதியினர் நடவடிக்கை எடுத்துள்ளனர்.

(எ-86)

அவர் அங்கு மேலும் கூறியதா

வது-

யுத்தம் செய்வது மிகவும் இலகு

# சமாதானப் பேச்சின் நன்மை பற்றி மக்களுக்கு விளக்க அரசு முடிவு

## அமைச்சரவையில் தீர்மானம்

இன்பிரசினைக் கீதிக்கு இறுதி அங்கோரமிக்க வேண்டியவர்கள் நடவடிக்கைகளை தொடர்ந்து, இதுவரை காலம் நடவடிக்கை பேச்சுகள் தொடர்பாகவும் அவற்றின் மூலம் நடவடிக்கைகளை நன்மைகள் தொடர்பாகவும் நடவடிக்கைகளை நடவடிக்கைகளை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

இவ்வாறு வாராந்த அமைச்சரவைக் கூட்டத்தில் தீர்மானம் எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

சமாதான முன்னெடுப்புகளையும்

அதன்மூலம் ஸ்டேசே உதவிகளை பேர்சோங்கிலைப்படு வரும் அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகளையும் சீர்க்குலைத்து மக்கள் மத்தியில் சந்தேகத்தையும் அவநம்பிக்கையையும் ஏற்படுத்தும் வகையில் ஜே.வி.பி.யினரும் போது மக்கள் ஜக்கியை முன்னணியினரும் தவறான வகையில் பிரசாரங்களை மேற்கொண்டு வருகின்றனர்.

எனவே, இத்தவறான பிரசாரங்களை முழுமுடிக்க தரித நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என அமைச்சரவையை யில் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

அரசுக் குழுமங்களையும் செய்துகொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மையங்கள் நடவடிக்கை நடவடிக்கை நெரிட்டுக்கொண்டு வருகின்றனர்.

மேலும், போஸ்டர்கள், வீதி நடங்கள் மூலமாக உண்மை நிலை மைய

## நான்காவது ஆண்டு நினைவிலைகள்

மலர்வு

07



உதிர்வு

12

12

10

1949

1999

### திருமதி சாந்தநாயகி பீதாம்பரம்

நாலு வருடமும் அழிந்றோ

நாம் உண்ணைப் பிரிந்து

தேறுதல் சொல்ல யாருள்ள

உண்ணை நினைத்தே வாழ்கின்றோம்.

4. கலைமகள் விதி.

அறியாலை,

மாந்த. நகர்.

(23059) (25-11-15)

- குழுமபத்தினர்.

## முநலாம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி

பிறப்பு

31



இறப்பு

28

08

09

1953

2002

### அமரர் சுப்பிரமணியம் பூபாலசிங்கம்

(மாந்த. மாநகர சபை, காதார சமூக அமைந்து வைவலர்)

திதி: 17-10-2003

இவரின் ஆத்மா சாந்தியடையப் பிரார்த்தக்கின்றோம்.

பிரிவால் துயரும்:

14. கக்ஸேரி கிழக்கு ஒருங்கை, தாம், சகோதரர்கள். கன்னிக்கள், மாந்பியானம். (23064) (21-11-15)

### வினாவியப்ப முடிவு நிதநி நிதிப்பு

யாழ்தோழின்நுட்பக் கல்லூரியில் 2004ஆம் ஆண்டுக்கான புதிய குற்றை நெறிகளுக்கு மாணவர்களை அனுமதிப்பதற்கான வினாவியப்ப முடிவு நிதி நிதிக்கப்பட்டுள்ளதாக கல்லூரியில் அதிபர் ந.போகுராஜன் அறிவித்துள்ளார். அதே மாதம் 17ஆம் திதி வரை மாணவர்கள் தமது வினாவியப்பங்களை அனுப்பிவைக்கலாம் என்றும் அறிவித்தப்பட்டுள்ளது.

(எநி)

### பொல்லாநுக்கு தமிழ்மொழி தீர்ச்சி வருப்புகள்

அரசினமீழு ஆணைக்குமுறை அரசு மொழித் தினைக்களும் இனைந்து அரசு மொழிக் கொள்கையை நடைபெற்றும் நோக்கில் ஒழுங்கு செய்துள்ள அரசு உழையியர்களுக்கான தமிழ்மொழித் தீர்ச்சி வருப்பு எதிர்வாழ்முதலாம் திதி கொழுப்பு பொளை தினைக்களத்தின் தலையை அலுவலகத்தில் ஆப்பாகி நடைபெற வந்தாலும் என் அரசு மொழித் தினைக்களை ஆணையாளர் திருமதி பத்மா சீ. ஜூயாவர் அறிவித்துள்ளார்.

பொளை சார்ஜுகள், போலீஸ் இன்பிவெக்காரன் மற்றும் உதவி பொளை அத்தியச்சக்கள் மூலம் துயருக்கைச் சேந்து உத்தியோகத்துக்கு கிழக்கு இப்பயிற்சி வழங்கப்படவின்தாது.

பொதுமக்கள் தமிழ்மொழியில் செய்யப்படும் முறையாக்கொள்கை அதே மொழியில் பதிவுசெய்தல், முறைப் பாடுகள் தொடர்பான விசாரணை கணக்கு தமிழ்மொழியில் சேர்களை எல் மற்றும் நீதிமன்றத்தில் அவர்களுக்கு சேந்து உத்தியோகத்துக்கு கிழக்கு இப்பயிற்சி வழங்கப்படவின்தாது.

### வாய்ப்பாட்டு, வீணை வருப்புகள்

மேற்பாடு வருப்புகள் 05.10.2003 வினாத்தொழியன் வித்தியாரம்பம் செய்யப்படும். தொடர்பு:

104, பலாலி விதி,

(கபாந்பெட்டியடி)

திருநெல்வேலி தெற்கு, இட்டி 222 6341. (25-11-15)

### யாழ். தீருவண்ண - கண்ணத்தி அருள்மிகு காலியம்பாள் தேவஸ்தானம் அறிவித்துப்

கோவில் வெளிச்சுற்றுப்பிரகார வீதியில் துக்க நிகழ்வான்றின் காரணமாக ஒத்திவைக்கப்பட்டுள்ள நவராத்திரியிலோ ஓரிடு தினங்களில் தொடர்ந்து நடைபெறுமென அபிஷீக அடியார்களுக்கு அறியக் கருகின்றோம்.

(23070) (25-11-15)

- தேவஸ்தானம்.

## கேள்வி அறிவித்தல்

மாவட்ட செயலகம், யாழ்ப்பாணம் கல்வியங்காரு பொதுச்சந்தை புரைகமத்தல்

2003.09.04 ஆம் திதி கேள்வி அறிவித்தல்க்கு மேலானது மேற்படி கேள்வி கோல் பின்வருமாலும் நீடிக்கப்பட்டுள்ளது.

1. கேள்வி வினாவியப்ப விதி, கொடி திதி 2003. 10. 02 மி.ப. 3.00 மணி
2. கேள்வி வினாத்தொழியன் விதி, திதி 2003. 10. 03 மி.ப. 3.00 மணி
3. கேள்வி நிறைதல் - 2003. 10. 03 திதி மி.ப. 3.00 மணி.

ச.பத்மநாதன்  
தலைவர்,  
மாவட்ட கேள்விச்சபை,  
யாழ்ப்பாணம்.

## மரண அறிவித்தல்கள்

### அப்பாத்துரை நாகரத்தினம்

ஓய்வுபெற்ற அதிபான் அப்பாத்துரை நாகரத்தினம் என்பதற்கு யணு அறிவித்தல் சேர்றுபை 'உதயன்' நாளிதழ் 15ஆம் பக்கத்தில் பிரகரமான போது அதில் செல்வராணி என்பவரின் மாணவர் என்பது தலவுதலாக விடுபடவில்லை. ஆகவே அந்தப் பெயரையும் சேர்த்து வாசிக்குமானு கேட்டுக்கொள்கின்றோம். தவறுக்கு வருந்துகின்றோம்.

தகவல்:

நாவலாடி,  
கோப்பாய் மதி. (23051) (26-11-15) நா.சத்தியபாலன்(மகன்மார்)

### வெள்ளைச்சாமி பாலகிருஷ்ணன்

மாத்துளையைப் பிறப்பிடமாகவும், கண்ணத்திடி கணிகோவில்யை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட வெள்ளைச்சாமி பாலகிருஷ்ணன் 26.09.2003 வெள்ளைக்கிழமை காலமானார்.

அன்னர் சீதாவின் அன்புக் கணவரும் சாந்தனின் தந்தையாரும் மங்கையிக்கஶியின் மாணனாரும் சாந்திதேவியின் மைத்துளைம் போகேஸ் வர்களின் பெரிய தந்தையும் சங்கீத (யாத்திமகளின் அறம் பாசாலை தரும் - 1 மாணவி), சங்கீததளை (கிள்ளி அறம் பாளி பாடசாலை மணவி), தரணிகா, பியியால்வன் அகியோரின் அன்பு பேரலுமானார்.

அன்னரின் இறுதிக்கிரியைகள் நாளை (29.09.2003) திங்கட்கிழமை பிறப்கல் 3.00 மணியாவில் அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று, பூதவுல் துகளக்கிரியைகளுக்காக சோந்தப்பட்டு வருகின்ற கோல்கேள்விகளின் இந்துஸ்தானத்துக்கு எடுத்துக்கொள்கின்றோம்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நன்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும்.

102/14.கானிகோயில் ஒருஷ்டகை.

கண்ணத்திடி வதி. ககவல்:

மணவை, பிள்ளை. (23049) (19-11-15) மனைவி, பிள்ளைகள்.

### கிளையதம்பி தருமலீங்கம்

(மன்னடத்துவி)

மன்னடத்துவி, 6ஆம் வட்டாரத்தைப் பிறப்பிடமாகவும் வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட இலையதம்பி தருமலீங்கம் காலமானார்.

அன்னர் கால்சென்றவர்களை இலையதம்பி - மாரிழுத்து அங்களின் அன்பு மகனும் கால்சென்ற அன்னலட்சுமியில் அன்புக் கணவரும் மூவிக்காலி (லண்டன்), மேனகா, பியோகாந்தன் (கவில்), சேஞ்சூ ஆகியோரின் பாக்கித் தந்தையும் கண்ணதூசன், மீரா (கவில்), சிலை நேசன் ஆகியோரின் அன்பு மாண்ணாரும் கோவன், கோதுலன், கிருஷ்ணகுபுரன், வாகீன், பிரேவின், பிரேவின், பேரினி, பிரதாப், சுருளியா ஆகியோரின் பாசுகிரு பேரங்கு செல்லும், காலஞ்சென்ற சீவக்கொழுந்து மற்றும் பாலசாமி, பிகேன்ஸ்வரன், காலஞ்சென்றர் இலட்கமியமா ஏற்றும் கனகாம்பிகை, ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரனும் புவனேஸ்வரி, நூவேஸ்வரி, நீலம்பிளக ஆகியோரின் அன்பு மூத்துளைநும் ஆவர்.

அன்னர் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (28.09.2003) ஞாயிற்றுக்கிழமை அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று, பூதவுல் நடைபெற்கல் 12மணியாவில் துகளக்கிரியைக்காக மண்ணத்துவி இந்துஸ்தானத்திட்டு எடுத்துக்கொள்வதேயும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நன்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளுவதை கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

தகவல்:

கிளையதம



